





113/11

Akta

Komisji mieszkaniowej

Komitetu Obywatelskiego

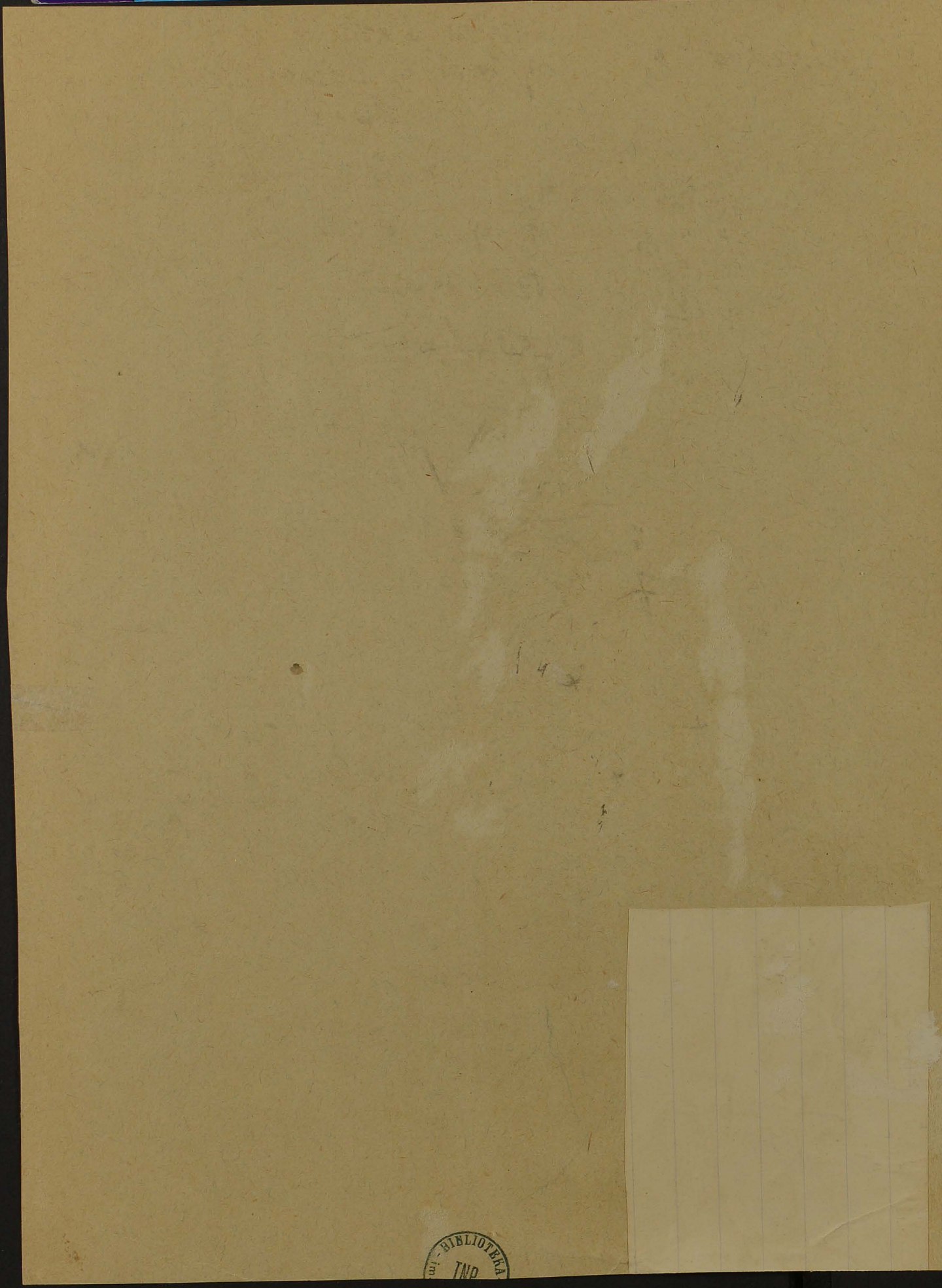
m. Lipna

1479

XVI

1479

Zaczęto 30 września 1914 r.



2. xvi

Protokół

1915r. 18 stycznia. Posterunkowi strażacy Kac i Matkiewicz zatrzymali na kikalskiej rogatce sztowicka, wyprawadniającego z miasta dwie brzozy, ażeby opłacić rogatkowe. W tejże chwili nadzwał mieszkarniec wsi Wolowin, grzmiący Kikół, Adam Rowariski i zaczął namawiać zatrzymanego sztowicka żeby rogatkowego nie płacił i jednocześnie podniósł kij do góry na strażaków, chcąc ich rozprędnzić i wyrzucić na stronakois. Ro-

kański wobec rzużenia się
na stronę ukijem i wymyślenia
strąży. został zatrzymany i
osadzony w areszcie.

Opowiadaniem sporządzonym
winniejny protokół oła Pod
ciggnięcia Rożarskiego do
odpowiedzialności karnej.

Świadkowie strażacy Kac
i c. Motkiewicz.

p. o. Kacelnika
Straży Łarato

18/1 - 1915 r. 3
3^{xvi}

NACZELNIK

STRAŻY OGNIOWEJ OCHOTNICZEJ

w Lipnie

dn. 18 stycznia 1915 r.

No. /

Lipno.

Do
Wielmożnego Pana Prezesa
Sekcji Sadowniczej przy Komii-
tecie Obywatelskim w Lipnie.

Wobec tego
Adam Różar
La p...
go
K...
nie
K...
nie
K...

Wam honor zakomunikować
P. Panu Prezesowi, iż dnia
godzinie 1/2 popołudniu natry-
many przez Straż mieszkawiec
wsi Wolęcin, gminy Kikot,
Adam Korzaniski na napad na
dostraz z kijem i rannawianie ludzi
do buntu osadzonej jest przeszedł
do gazetu.

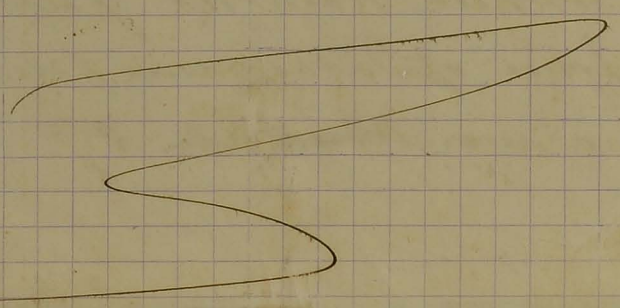
Naczelnika
Straży Samotnej

W dniu 20 września 1914 r. utworzono przy Komitecie Obywatelskim m. Lipska, Komisję mientkaniową dla rozstrzygnięcia spraw o komorne i zwizparych z kientkaniami.

- W skład Komisji wstąpił pawotawci
- pp.: 1) Dr Korfewski (prowodniczy);
 - 2) Opalski (sekretar);
 - 3) Bełkiewicz;
 - 4) Tauski Aleksander;
 - 5) Delorowski Aleks.;
 - 6) Lilunskiewicz;
 - 7) Majrowski;
 - 8) Czestawski;
 - 9) Pnykiewicz;
 - 10) Talymowski.

W Komisji został wyznaczony Sęd. dla rozstrzygnięcia spraw o komorne i zwizparych z komornem.

Skład Sądu Stanowia pp.: 1) Dr Korfewski (preres) 2) Maksander Tauski (radca) 3) Prasiecki 4) Czestawski 5) Opalski (radca) 6) Prasiecki 7) Majrowski 8) Bełkiewicz (sekretar) 9) Prasiecki 10) Lilunskiewicz



Komitet Okręgowy w Lipsku, zalegalizowany
przez władze, zatwierdził utworzenie przy Ko-
mice, Komisji uśredniającej ze składu
osób przedstawionych Komitetowi, w tym czasie z
rozwinięciem Komitetu pp.: Piskun i Tawrusze, a
jak również zgodził się na wybrany Zarząd Ko-
misyj: Dr Kordawski (przewodniczący)
p. Opalski zastępca Tanicki sekretarz Bellejowski
sekretarz.

Komitet bierze pod uwagę raporty postanowienia
Komisyj w sprawie radom Komisji i wnoszącej jej skąd do
pracy rewalidacji aby Komisja jeszcze bardziej rozszerzyła swoją
działalność. Ze względu na naturę prac jakie wykonuje
Komisja, jako taka i w celu ułatwienia tej pracy oraz
na niewykonalność sądu spraw przez całą Komisję,
stworzył z obywateli Korum sądownictwa, który będzie
rozstrzygał sprawy tylko o kowonie i zwiznawie z kowon-
nem. W skład sądu Komitet powołał na pre-
zesa Dr Kordawskiego, na jego zastępcę p. Tanickiego, na
radców: Opalskiego jego zastępcę Małachowskiego, Tanickiego
jego zastępcę Orestawskiego i na sekretarza Bellejowskiego i
na zastępcę Zielunkiewicz.

Na przyszły sąd który aplikacji do Kom. Okrę-
w sprawie po nad 25 16. Sprawy mniejsze zostały
nie rozstrzygnięte sam sąd, ewentualnie po porozumieniu
się z Komisją.

Wreszcie Komitet powołał Komisję omawiającą
sprawę opodatkowania (zakupowego) ad spraw
właściwych Komitetu p. j. miasta.

Kla

Projekt N 1
 organizacyjny Komisji mianującej przy Kom. Ob. w Lipnie
 z dn. 25 września 1914 r.

Zebrani, ~~z liczbą 10~~
 26 X 1914. Powołany przez Komitet Obyw. w Lipnie
 pp.: Czesławski, Oportowski, Dr. Kołtowski, Labarowski, Majer-
 cowski, Sulewski do celu utworzenia Komisji Mianującej
 w celu ^{przy K. Ob. w Lipnie} do omówienia
 sprawy postawionej na porządku dziennym (według przesła-
 nictwa p. Jasińskiego):

- 1) Celu i zadania Komisji mianującej
- 2) Ukondytuowanie zarządu Komisji, t.j. wybór
 prezesa, zastępcy jego i sekretarza
- 3) Wniosek

postanowili:

- 1) Zadaniem Komisji ma być rozpatrywanie i załat-
 wianie wszelkich spraw pomysłowej gospodarki
 i lokatorskiej i ad hoc, wynikających na tle
 mieszkaniowej i komercyjnej.
- 2) Wybrać na prez. Komisji, który wpadnie w skład Kom.
 Obyw. i daje temu wyraz w soboty poprzedzające
 z dniatalnie Komisji, Dr. Kołtowski, na
 zastępcę p. Oportowski i na sekret. p. Sulewski
 i na członków: pp. Czesławski, Gabryśkowski,
 Przybyśkowski, Malinowski, Labarowski
 Majerowski i Zielonkiewicz.
- 3) Zebrania Komisji odbywać się od wyrazu w soboty
 w celu rozpatrzenia wpływających spraw
 Roln. 2 razy w tygodniu w środy i piątki o godz. 3
 Do 5 pp. o czym zamieścić manifest w Lipnie przez

Учреждение Комиссии Миссариинской ⁶
Ком. Об. м. Липов ^{XVI}
2. Ду. 4 października 1914 }

Porządek dniny:

- 1) Komunikaty od prezydium;
a) odcykanie protokółu
- 2) Wybór zastępcy sekretarza i obowiązki sekretarza;
- 3) Sprawa rozlokowania wojsk;
- 4) Procedura sądowna;
- 5) Skomplewanie;
- 6) Wniosek o reukaw;

7
XVI
protokół №3

Zebrania Komisji miejskiej z dnia 4go października 1914r.

Nie obecni na zebraniu p. p. Opalski, Czesławski i Przybylski.

Zebranie zapoila przewodniczący p. Dr. Kosłowski odczytaniem paragrafu dziennego zebrania.

Sekretarz uczytał ^{przebieg choroby} prośbę, którą przesyłał do Komisji.

- 1) Wybrano jednogłośnie na kasjera sekretarza p. Kielonkiewicza
- 2) Ustalono obowiązki sekretarza, a mianowicie a) rozprawy wniósł wnoszących sprawo kamorne i uproszenie wypełnić z procesem lub radca sądu ziemskiego, b) wyzwanie stron skarżących się do sądu za pomocą owinięcia, c) referowanie i pisanie wyroków sądowych, oraz rozsyłanie lokowanych przez sędziego magistra do wykonania Pracy Ogromnej d) układowanie prośbki dziennego Komisji miejskiej
- 3) Wkwestji rozlokowania w przystosowanej wyjątkowo ^{umieszczenia} 5 żołnierzy w pokoju przeznaczonym wielkocelemniakom przy pracach, zamieszkałym przez 2 osoby - 4 żołnierzy i s. d. pojedynczo żołnierzy nie rozmieszkuje. W dwóch pokojach 1 żołnierzy i s. o. które pod umiarkowaną wielkością pokoju, oraz lokale przy moim uregulowanie, opuszczenie, pusła i kądrowe Opuszczenie powyższego pomieszczenia delegowani Komisji p. p. Genkijewskiemu, Daniskiemu, Kozierowskiemu, Kielonkiewiczowi, Kochorawskiemu, Przybylskiemu, Malinowskiemu i Fabryczewskiemu. Według C. b. m. o zadaniu C. Twieczkowi w lokalu

Terworządstwa Polnickiego. Wykaz mających sporządzo-
ne porządkiem ulic i przesłane Słuchaniu Ogólnemu.

4) Oznajmygo korespondencyjnie sądowej, przysłał wniosek
następującej p. Pauskiego: 120 wniesienia sprawy
małej merwio' obywateli strony i dożyć do pojednania
sahomych. Wzajemnie sławienia się kłóć się kłóć się ze
stron merwanyshawitacji, sąsiedź poleca Słuchaniu Ogólnemu
przepracowania siła parwojnych, na następną ^{przepracowania} kłóć się.
Przepracowania rozstrzygać ostatecznie, należno przed sobą jak to III kłóć się r. b.
Ostatecznej kłóć się kłóć się kłóć się kłóć się kłóć się, oraz
Słuchaniu poleca sąd również do wykonania Słuchaniu
Ogólnemu. Ostateczności sąmy wyroków i ostateczności
Słuchaniu p. p. Sekretariami Słuchaniu kłóć się. Pauskiego
m. Wzajemnie ^{habieraci} od spraw wpisowego 15 kłóć się, oraz
opłat, wrodzaju stęplowego, po 5 kop. od rubla 1/2 kłóć się
strony, sławienia do kłóć się i do sąsiedzi wyroków.
wzajemnie sumy 1/2 prawem przekroczenia nie więcej
10 kop. od rubla i nie więcej 5 kop. od rubla.

Przysłał wniosek p. Pauskiego, żeby na kłóć się
i przesłane Komisji oznajmygo były kłóć się sądowej.
Wykazano słaby termin przesłane Komisji r. a. r.
na 15 dni w międzyczasie o gwałtownie 1/2 kłóć się.
^{wykazano przed nami nie sławienia kłóć się p. Pauskiego}
Wzajemnie przesłane kłóć się
Przewodniczący

Sekretarzem Słuchaniu

8
xvi

Рассмотрение дел:

- 1) Коммуналы от переизбрания
а) Объявление проката.
- 2) Квеша с содержанием деревень
и угодий
- 3) Справка безлюдных мест
Кови
- 4) Квеша с Кови
- 5) Умошки Арлонки

Protokół N 4

XVI 9

Zebranie Komisji mieszkaniowej z dnia 11 marca 1914 roku

Przy obecności członków pp. Gwałkowski, Czesławski, Gabryszewski i Kielonkiewicz

Zebranie zapisał przewodniczący pp. Dr. Karłow-
ski, udzieleniem Sekretarowi ^{głównemu} odczytania protokołu
z poprzedniego posiedzenia.

Odczytany protokół obecni przyjęli bez
zmian.

Przyjęto do wiadomości, że Komisja prze-
kazała na sesję sądowną sprawę o
ustymieniu prawa do, jak również
sprawę o obowiązkach podlegających
razem sądownie.

W postanowieniu sądownym mieszkańcy wyko-
rzyta jako najrychlejsi, będący do następe-
nego posiedzenia wniosąc rozprawom
spraw sądownych przez udzielenie publicz-
ności. W kwestji tej pp. Karłowski przy-
rzekł przedstawić opracowany przez niego
referat; o sprawie nowości sądownych,
które nie sławili się, będąc jesna-
mi jeo raz drugi do sądu; i o sprawie
na następnym posiedzeniu przez słowo
kierującą do sądu mieszkaniami dla ludzi
wyjątkowo biednych, przewidzianych
pod głową.

W tym posiedzeniu komisja
przebrała

Sekretarz J. Gwałkowski

Ogłoszenie.

10
xvi

Sąd pojedynczy Komitetu Obywatelskiego w Lipsku niniejszym ogłasza p. Tekoni Walborstkiemu, że w sprawie wyłożonej przeciwko niemu przez Szymcha - Birnema Filusa o 8 1/2 rb. 25 kop. temu, t.j. p. Walborstkiemu, przystępuje apellacya do wyżej wymienionego Komitetu w przebiegu 7 dni od czasu ogłoszenia sprawy, to jest od 20 października r. b. i jeżeli on wspomianej apellacyi nie wręczy do Komitetu do 28 b. m., to decyzja Sądu przylieć może wykonawczą.

Lipno, 22 / X - 1914 r.

Obrany dnia 23/10. 1914 r.

Wzrosty J. No. 1. 1914 r.

17

protokół № 5

Zebranie Komisji mieszkaniowej z d. 25
grudnia 1914 roku

Wobec obecności na zebraniu pp. Goralowski, Oks-
lowski i Zielonkiewicz

Zebranie zagalę przewodniczący pp. D^o Korlański,
udzieleniem sekretarzowi głosu do udzielenia głosu
koła z ostatniego posiedzenia.

Udzielony protokół obecności przyjęli bez zmiany.
Postanowiono: a) Sprawdy zgodzić się
z warunkami, że są, po
wypełnieniu między sobą, w szczególności w sprawie, ma
prawo wyrażać na sale posiedzenia osoby nie
kwalifikowane; b) projekt utworzenia
biurowych mieszkań dla ludzi biednych,
lub też wyprzedanych z mieszkaniem z powodu
niezdolności karnego - porostawiać czasami;
c) wydziałowi w szczególności, wynikiem pracy zgodzić się
z projektem, przedłożonym na posiedzeniu triennum
Komisji mieszkaniowej; d) Serwis apelacji
czyli do Komisji mieszkaniowej, czy też do Komitetu
skreślono sięgmiódniary.

Od wyprzedanych zsumi postanowiono pobierać,
w ramach skrytka, po od 10 kop. z rubla, z każ-
dej strony, stosownie do kampanii i sposobu wyre-
krowania, oraz do uznania sądu; przy czym,
w razie uznania jednej ze stron biedną, sąd
ma pełne prawo zwolnienia jej od płacy sdomi-
plowego. (Oskrytka jest w szczególności w przedki-
le 103, które obecnie kmiterę się jak wyżej)
W końcu obradano porządki i inne sprawy
Sądu w sprawie następującej: każdy z wyżej

rozabrypaną na posiedzeniu Sądownym, od-
czytując przewodniczący Sąd, klóuny rów-
nież, wprost z radców, referują wyrok
i następnie odczytuje go strómyk zainste-
rowanym, sekretarzas, którego zadaniem
jest przewodzenie protokolowi przy każdej są-
dowej sprawie, pisze w protokole kerno-
nie Sądowi i oświadków. Wyrok w każ-
dej sprawie musi być pisany młósnym
Inle przez przewodniczącego.

Na tem posiedzeniu zakończono.

Przewodniczący - proces.

Sekretar S. Sądowy

Ogłoszenie

Sgd pojednawczy Komitetu Obywatelskiego
m. Lypna niniejszym ogłasza Walentemu
Nawronowskiemu, mieszkoajacemu na przed-
mieściu, w domu Jana Zakonowskiego, aby
on wraz z rodziną w przeciągu 7 dni od
dnia dziesiątego opoźnił zajmowane do tych-
czas mieszkania, w przeciwnym zaś razie
będzie wykonana, jak należy, decyzja Sgdu
z dnia 6 października r. b. przy udziale
Urzedu.

Lypno, Dnia 26 października 1914 r.

Sgd pojednawczy
Komitetu Obywatel-
skiego m. Lypna.

Otrzymać dn. ... 1914 r.

(podpis) - Ludf waw woski
Włoczek L. Girinski
L

Protokol A B

13

Zebranię Komisyi mieszkaniowej z d. 1 listopada
1914 roku

Na obecni na zebraniu p. p. Opulawski,
Orestowski, Mojżesz, Kabanowski.

Zebranię wyjął przewodniczący p. Dr
Kozłowski, udzieleniem Sekretarkowi
głosu do odczytania protokołu z ostatniego
posiedzenia.

Odczytany protokół obecni przyjęli bez
zmiany.

Postanowiono jednogłośnie:

- 1) Wyrok w sprawie Srenhler & Faber
(Aparat 2) Kadmierzie; 2) Pabierac
od wniosków apelacji: do Komitetu
Obywatelskiego 1 rub. za do Komisyi mieszkaniowej 50 kop. 3) Prokuratura po-
średnie Komisyi mieszkaniowej na
2^{ga} gadzinę ^{popołudniową} każdej niedzieli, o chemii
wodomie nieobecnych członków fami-
lii mieszkaniowej; 4) Zmienie prace
Przewodniczącego i jego z d. 10 do zai-
nia wyroków własnoręcznie, a migno-
wicie powierzyć pisanie wyroków
jednemu z obecnych.

Na tem posiedzeniu Komitetu
Przewodniczący

Sekretarz J. Słaby

Ogłoszenie.

14
XVI

Na zasadzie postanowienia z dnia
20 października r. b., Sąd Północno-
wschodni Komitetu Celnego miast-
kijma poleca panu Józefowi Gando-
wiczowi, mieszkającemu na ulicy
Gdańskiej w domu Dawida Klara,
arcyli on w przeciągu 24^{ch} godzin
od czasu doręczenia niniejszego ogło-
szenia, opłacić zajmowane do tych-
czas mieszkania, uprzedzając przy
tem, iż w przeciwnym razie będą
przedsięwzięte kroki egzekucyjne
przy pomocy władz.

2 XI - 1914 r.

Sąd Północno-
wschodni Komitetu Celnego.

Obrzymał dn. 3 listopada 1914 r.

(Podpis)

Wigerys - godziwicz

Łozek

Konstancja

Do
Dawien

Kamrui mieszkanemu w miasteczku Kramiec Oby-
watelskim miasteczku Lijna.

na jutro (piątek)
do wyjazdu na konie
4/xi - 14

mieszkanca m. Lijna
Jęka Wolborstkiego

Odezwę.

Przed ogłoszeniem wojny, 27 i 28 lipca r. c.
ja zakupiłem u włościańskiego kupca Symonja
Bernema Filura towary na sumę 83 rb. 25 k.
W jakiś czas potem przyjechał Filur do Lijna
na między innymi uregulować i mój ra-
chunek. Kiedy ja oświadczyłem Filurowi,
że takiej sumy pieniędzy ja w obecnych
czasach a siebie nie posiadam i propono-
wałem mu przyjąć a-conto rb. 15 i na
pozostałą sumę Filur wyraził zgodę
przyjąć weksel. Jednakże w tenże dzień
Filur, pomimo takiej umowy, nie czeka-
jąc na weksel, wyłożył procentowo mnie
sprawy o całej 83 rb. 25 kop. i depieno w
Lądzie przyznał, że a-conto tej sumy

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten text in the middle section, appearing to be a name or a specific reference.

Obituary

Main body of handwritten text, likely an obituary or a detailed account, written in a cursive script.

wzięci odemnie 15 rb. Na zasadzie tego
Łgd pojednawczy zgodził ze mnie na ko-
rnyki Filuta rb. 68 kuz. 25.

Chociaż ja umiarony jestem w miar-
sie za kupca samownego, jednakże w obec-
nych czasach ja nie rozporządzałem żadne-
mi większymi kapitałami i 68 rb. 25 kuz.
nie w stanie jestem zapłacić jednorazowo
i ponieważ Filut nie dotrzymał umowy,
przeło prosię samę 68 rb. 25 kuz. rozło-
żyć skłonięty na 5^{ciu} miesięcznych
raty, jakie ja obowiązuję się regularnie
wypłacać.

Decyzja Komitetu na podane prozere
mnie apellacyjz została mnie ogłoszona
dnia 3 Listopada r. c.

M. Lipno, Dnia 4 Listopada 1914r.

J. Kotłowski

Łódź pojednawczy
Komitetu Obywatelskiego
m. Łódź
At
Dnia 5 listopada 1914 r.
m. Łódź.

Do
Wielmożnego Pana
Kacelnika Strazy
Obronnej.

Łódź pojednawczy poleca Kmu
Ponu Kacelnikowi, via zarządzie
postanowienia z dnia 20 październi-
ka r. b., dokonać jutro o godzi-
nie 10 rano egzekucyi Józefa Andro-
wicza z mieszkaniem, zamieszkanego
w domu Dawida Klara przy
ulicy Gdańskiej. przy wykonaniu
polecenia asystować będzie
~~Przes~~ ~~Łódź~~
z ramienia Łódź c. t. Mejeran.

Przes (-) Dr Kartowski
Radeonia { Górski
 { Arendz

Sekretarz (-) Bemlejenski



Do

Komisji ślesakenowej przy Komitecie
Czynwelstwym miasta Lipska.

Wypis z Księgi
Anonimowej
Świadków
miejscowych

St. 44.

ślesakejzego w Lipsku, na
ulicy Aleksandryjskiej, Lewisa
Brauna

Opellega

na postanowienie Sądu śjednowerego, z dnia
3 listopada r. b. w sprawie z Kowal Henssem
o 7 rb.

Trzy tygodnie temu narad ja zakupłem
u Henssa 15 koney żyta po 4 rb. 50 kop. Kowalec
Kalerinosi unegulowałem przy świadku Samuela
Kurjera (mieszka na ulicy ślignstkiej u Bantla).
Henss odsławił mi tylko 14 worków żyta, a
jeden worek (260 funtów) z małym workiem, wa-
żości 75 kop. zatrzymał. Subimowi Kowalskiemu
i Otiloni-Majerowi Kremenstkiemu Henss przy-
znał, że zatrzymał mi worek żyta za jakiś
stary dług (nie mu nie jestem winien). Ponie-
waż poprzedni świadkowie Subimscy i Petri-
koncki ~~poprzed~~ faktów tych nie stwierdziłi,
przeło proste werwaś świadków Samuela Kurjera,
Subima Kowalskiego i Otyla-Majera Kremenstkiego
(pierwszy mieszka na Przedmieściu, a drugi na
ulicy ślignstkiej); zobowiązał Henssa wydać mi
worek żyta w cystem i zdrowem miarnie
lub wanieśi sekomego rarem z workiem
7 rb.

Lipno, Dnia 6 listopada 1904 r.

L. Biele

Acta

XVI

19

Komisji Mieszkańców przy Komitecie
Obywatelskim m. Łódź dnia
8 listopada 1914 r.

Porządek dzienny.

- 1) Apellacja sąsiedniego Lemira Bracina
w sprawie z Krową Henssem. Zob.
(Nr spr. 44).
- 2) Mandydasura na zastępcę sekretarza
p. Benstajenskiego.
- 3) Mięski orłontów.

Zbieranie Komisji śleszkańskiej z dnia
8 listopada 1914 r.

Nieobecni na zebraniu p.p. Górowski, Czesławski,
Majeran, Zakonowski; Bentlejowski.
Posiedzenie zajął przewodniczący p. Dr.
Korlowski.

Odczytany protokół z ostatniego posiedze-
nia przyjęto bez poprawki.

Postanowiono:

- 1) Sprawa Leona Brauna, wytaczona przeciwko
Kiwii Hertwie o 7 rb., rozpatrywana na
podanie prok. Brauna apelacyjnie, na żąda-
nie Hertwie, aby świadek Samuel Kurjer był
zbadany pod przysięgą, oddając do następ-
nego posiedzenia Komisji, na które wezwane
strony, świadka Kurjera, oraz nakazano
do odroczenia przysięgi od świadka Kur-
jera.
 - 2) Na zastępcę sekretarza p. Bentlejowskiego
wybrano Kamena Pietruszewskiego.
 - 3) Na wnioski stronków, aby Komisja ma badać
świadków, na których powołują się strony
w apelacjach, pod przysięgą, postanowio-
no badać faktycznie pod przysięgą na
żądanie stron, przyczerem żądać od strony,
która powołuje się na przysięgę po 1 rb.
honorarium dla duchownych osób za
wzięcie przysięgi od świadka przysięgi.
Na tem posiedzeniu zamknięto.
Przewodniczący Korlowski
- Na Sekretarza Pietruszewski

Komitet Mieszkańcom przy Kamsteciu
Obywatelskim miasta Lipna.

~~Wym. 20.
50 kop. zobran.~~

Właścicielek domu przy ulicy
Kosiej, Rybki Makowicz

Apellacja

na postanowienie Sądu Pojedynczego z
dnia 3 listopada 1914 r. w sprawie z tytułu
Klambka o 17 rb. 25 kop.

tytułu Klambka zajmuje u mnie lokal
za 75 rub. rocznie i 1 rub. 50 kop. pom. r. c.
Klambka płaci rocznie komornikowi.

Podług piśmiennej umowy, Klambka wydawała
mi z góry 4 weksle po 18 rb. 75 kop., czyli na
całą sumę rubli 75 rocznie komornego,
płatne przy końcu każdego kwartału. Później
szereż weksle po 18 rb. 75 kop. każdy wydawała mi
Klambka 1 lipca 1913 r. Ponieważ podmiemda
się przez dotychczasową przy mniejszą apellacyją
kontrakt. Termin umowy skończył się
1 października b. r., a ten kwartał u
mnie znajduje się weksel, wydany przez
Klambkę. Otóż to a. como było weksla dał
Klambka 29 września b. r. 3 ruble, a weale nie
a. como kwartału od 1 października b. r., jak
to było mylnie ustalone na posiedzeniu Sądu.
W ten sposób weksel ten przedstawia war-
tość tylko rub. 15 kop. 75, no ponieważ Klam-
ka nie płacił podymnego 1 rub. 50 kop., to
mnie należy się od niego 20 uciegły

kwartał do 1 października r. c. 15 rb. 75 kop.
1 rb. 50 kop.) - 17 rb. 25 kop.

Na zasadzie powyższego i pamiemni:

1) termin umowy skończył się 1 października
mka c. r., kiedy Klamka powstrzymał się
ręce za ostatni kwartał,
2) wadnej umowy o nypuszczeniu mieszkań
na przyszły rok ja z Klamką nie miało
o czym dowodzi ten fakt, iż on nie u
gubował jeszcze należności do prawnie
kwartał, a 3 rb., jak widać z dołżeronej
weksla, były dane przez Klamkę
a - como kwartał od 1 października
a - como kwartał do 1 października, pro
mam zaszczyt przeciw przysądzić z tytułu
Klamki rub. 17 kop. 25 i wysiedlić go
od zarazu z zamowionego lokalu, oraz
przysądzić kosztów, jakie poniosłam przy
prowadzeniu tej sprawy.

Dołżerem weksel na 18 rb. 75 kop. i kontrakt
cell. hifono, 10 listopada 1914 r.

P. Makobowicz

Dołżerone przez mniejszej apellacy
kontrakt i weksel na 18 rb. 75 kop.
z podpisem J. Klamki odebrałam.

10 grudnia 1914 r.

P. Makobowicz

Sąd pojedynczy
Komitetu Obywatelskiego
m. Lwowa.

№ 2.

Dnia 11 listopada 1914 r.
m. Lwowa.

22
XVI
Wielmożny Pan
Hennner
w Lwowie.

Wielmożnym Sąd polecił S. J. J. J.
nie wydawać Szmulowi Braunowi kiel
jego żonie, 60 korey sypa, danych do
umieszczenia na młynie u S. J. J. J. J.
do rozporządzenia Sądu.

Wroc. prezes (-) Janowski

za Sekretarza Piłsudskiego

Sąd Pojedynczy
KOMITETU OBYWATELSKIEGO

m. LIPNO.

Dn. 21 listopada 14 r.

No. 6.

m. Lipno.

23
XVI

Do
Kierownika Naczelnika
~~Przewodniczącego~~ Wykonawczy
w Mińsku

48
No. 48
Sąd Pojedynczy poleca K^{mu} Naczel-
nikowi wyegzekwować u K^{mu} Hertha
mieszkałego na ulicy Aleksandryjskiej
3 ruble, zapłacone 3 listopada t. r. na
korzyść Towarzystwa, i takowe wy-
dać ostre niemu.

Pokwitowanie Sądka proszę się
przedstawić na odpowiedniej stronie
miejscowego Sądu.

Przew. Kostowski

za sekretarza Oksuski

Przyjęcie mi z Kierzy Herca
tęże nibie otrzymanem i z oddzielną
Kucytyje.

Lipno 23 listopada 1914r.

Wzrostek.

Do
Wzrostek Sadu Pojedynczego
Komitetu Okręgowego

Do spactwieniu, niniejszym wyznanie
zwracam.

Lipno 23/xi-1914r.

P. o. Kacelnika Strony z Sarrate

24
9^{xvi}

Upowarwiam zony mojej Laure Becke
Brater, o prowadzenie sprawy, z
Kiwem Herceem, o trzy ruble, na to
on podpisuje własnoręcznie.

Lipca 23^{xii} 914 roku

Brater.

Ogłoszenie.

Sąd pojednawczy Komitetu Obywatelskiego m. Lipska wzywa N. J. Władysława Janowskiego, mieszkającego u domu Lejba Bronsztejna, do zapłacenia estymu w przeciągu 24 godzin, od daty doręczenia niniejszego, rubli 5, zasądzonych z pana na korzyść Bronsztejna dnia 9 października r. b., w przeciwnym zaś razie będą powzięte kroki egzekucyjne przy udziale straży.

Sąd pojednawczy
Komitetu Obywatelskiego
m. Lipska

Obrzymał dn. 26. Listopada 1911 r.

(Podpis) Wład Janowski

N^o spr. 9

Ogłoszenie.

26

XVI

M. p. Franciszek Sikorski w sprawie
na przedmiocie.

Sąd Pojedynczy wywa pana
do zastawienia Józefowi i Marii
erowi w przeciągu 24 godzin, od daty
dostarczenia niniejszego, w kw. 12 k. 50,
zastawionych z pana na korzyść
asaltowego dnia 6 listopada r. b.

W razie niuregulowania tej
sumy w oznaczonym wyżej termi-
nie, będą powzięte kroki egze-
kucyjne.

all. Lipsko, dn. 24 Listop. 1914 r.

Sąd Pojedynczy
Komitetu Obywatelskiego
m. Lipska.

Przyjmas dn. 26 listopada 1914 r.

(Podpis)



Ogłoszenie.

27

XVI

r. p. Joch Majner w Lipsku.

Ład pojednawczy Komitetu Oby-
watelskiego m. Lipska wywołano pana
do zapłacenia jemu 100 w prze-
ciagu 24 godzin od daty doręczenia
niniejszego, w 2 kup. 75, zaś do wypł.
z pana 30 paradiemka r. b., oraz
do opuszczenia zajmowanego w
domu Błoni; lokalu w tymże
miejscu (24 godz.), w przeciwnym
wz. razie będą powzięte kroki
egzekucyjne przy udziale strażn.

m. Lipsko, 27 listopada 1914 r.

Ład pojednawczy.

Otrzymał dn. 27 listopada 1914 r.

(podpis)

Majner

Ogłoszenie.

28

XVI

Sąd pojednawczy Komitetu Obywatelskiego m. Lipska wyzwa p. Jana Szalenkiego, mieszkającego w domu Henryka Blectera na ul. Gdańskiej, do zapłacenia ustaleniemu r. b. 6 kop. 17, nasądzonych z płać 10 kóp. 10 pada r. b. w przeciągu 24 godzin od daty doręczenia niniejszego, w przeciwnym zaś razie będą powzięte kroki egzekucyjne przy udziale Urzędu.

akt. Lipsko, 26 Listopada 1914 r.

Sąd pojednawczy
Komitetu Obywatelskiego
m. Lipska.

Otrzymał dn. 27. Listopad 1914 r.
(Podpis) 1+

KOMITET OBYWATELSKI

m. LIPNO.

Dn. 30 Listopada 14 r.

N^o 23.

m. Lipno.

29 XVI
Do Wielmożnego
Naczelnika Strajki
Chyżca.

Sąd pojednawczy poleca W^{nu} Naczelnikowi wyegzekwować z Hersza Makowskiego, mieszkającego w Rytku, zapłacone z niego na korzyść Stefana Kutnera, mieszkającego na ulicy Główniej, 1 rb. 50 kop. takowe wydać oskarżonemu.

Pokwitowanie Kutnera w oddzielnym piśmie poleca się przedstawić na tutajszym sądowni.
Ponadto poleca z Makowskiego 50 kop. kasztow.
Dyrektor Kostowski

W sekretarza Piotruszewskiego

Przysądzone mi z Hersna Makowie
woli jeden kop. pięćdziesiąt dziesięć
matem i z odbiorem kwitując.

Lipno 3/XII - 914r.

E. Kusner

Do wielmożnego Sądu pojednawo-
wego przy Komitecie Obywatelskim w
Lipno. —

P.
Do spełnienia niniejszego wyroku
morać takowy, wraz z zataczeniem
50 kop. kosztów pobranych od Makowie.

Lipno 3/XII - 914r.

P. O. Naderownika Straży J. Sarrate

Ogłoszenie.

30

XVI

W. p. Helena Maryghńska
w Lipsku (przedmieście, dom Czechockiego).
Sąd pojednawczy Kamery Obywatelskiego
m. Lipska wyznaj panią do zapła-
cenia Wincentemu Brandelunowi w
przebiegu 2 dni udzielił się jemu
za lokal 7 rb. 50 kop.

W razie nieuregulowania tej
sumy w oznaczonym wyżej terminie
będą powzięte kroki egzekucyjne.

w Lipsku, dnia 2 grudnia 1914 r.

Sąd pojednawczy
Kamery Obywatelskiego
m. Lipska.

Otrzymałam dn. 3 grudnia 1914 r.
(podpis)

Komisy ellieskaniowy przy Kam'cie
Obywatelskim m. Ljona.

ellieskaniowa m. Ljona
Samula Brauna

Apellacya

na postanowienie sądu pojednawczego z dnia
22 listopada 1914 r. w sprawie z żądaniem i
żądaniem Kandelshajna o 35 rb. (№ spr. 86).

Josek Kandelshajn kupił u mojej
żony konie za 35 rb., no pierzędzy za nie
nie dał. Na posiedzeniu sądom Kandel-
shajni zeznali, że jeden z tych koni jędi,
na zasadzie czego sąd wydał wyrok, ażeby
tylko sam Josek Kandelshajn (syn) zapłacił mi
za podłego konia 17 rb. 50 kop., jak również
zobowiązał obydwóch Kandelshajnow (ojca i syna)
solidarnie do wydania mi pozostałego konia,
znajdującego się na folwarku starego Kandel-
shajna.

Ponieważ umowa była przy świadkach
i zakęcie Gabrekem i Ellendhu Lemstie, mierz-
kających na ulicy Gdaińskiej, przy których
Josek Kandelshajn, wspólnie z synem Jakubem
Kandelshajnem, kupił wspomniany wyżej konie,
co nawet dowodzi fakt, że takowe znajd-
wały się na folwarku starego Kandelshajna,
przez prośbę powtórnie rozpatrzyć tę sprawę
zadani świadków Gabreckiego i Lemstie.

złomiarce Jaska : Jaka Mandelbaum
do w. darmego zapłaconie mi za podłozę
u mek kamie 17 rb. 50 kop. wraz z kosztami.
Druziego kamie jui adetałem.

ul. Lipski, 3 grudnia 1914 r.

Jz Botwin

Pleniomocny

Upoważnieniem swoim moją, Sługę
Pryntka do prowadzenia spra-
wy, wykończonyj przez mnie
w apelacyi przez wyroki Łaskowi
i Łekowi Mandelszajnowi sob-
darsie o 17 rb. 50 kop., jak również
do prowadzenia wszelkich spraw,
jakie mogą wystąpić, w
prezylacji.

M. Lipno, 3 Grudnia 1914 r.

J. Braun

Do

Komisji Ellieskaniowej przy Komisji
Obywatelskiej m. Lipska.

Ellieskanica m. Lipska
Jako Handelszucht

Spółczy

na postanowienie Sądu pojedynczego
z dnia 24 listopada 1914 r. w sprawie z
Samulem Braunem o 35 rb. (Nępor. 16.)

Sąd pojedynczy nyski oznaczony
wyrokiem arbitralnym mnie do wydania
Braunowi jednego konia w naturze,
do zapłaconia mu za drugiego konia (jaki
u mnie padł) rb. 17 kóp. 50.

Przy wydaniu wyroku Sąd nie wziął
pod uwagę tego, że jeżeli ja mam zapła-
cić za padłego konia, a przedstawiciel
wydaje mi drugiego konia w naturze, to
on powinien mi zapłacić za „futrowalnię”
tych koni. Konie Brauna znajdowały się
u mnie w przeciągu 2 tygodni (jeden z nich
tylko tydzień, gdyż po tygodniu zdechł), a
otrzymanie jednego konia w przeciągu jednego
tygodnia kosztuje 4 rb., więc, jeżeli ja jednego
konia pastem przez 2 tygodnie i tenar
musiałem go wydać Braunowi, a drugiego
przez tydzień, to Braun powinien mi
zapłacić za to 12 rb.

Dalej - padły konie Brauna nie przedstawia

marcais rb. 17 kys. 50, a na mysy rb. 12,
es Amierda kypeni jakob Gabreki i
Jan allotkoncki (czyli), który uwrzadz
tego konia.

ate zadru pomyslu mam zaseryk
prai' abadi jakoba Gabrekiego i Jana
allotkonckiego, myslaci Braunowi ze padleg
konia tylko rb. 12, jak ronnier unaci za
sturne moje przesunac akcje i zabery
je w dluz Braunowi.

all. Lipsk, 3 grudnia 1814 r.

Kandellmow

34
XVI

Ja więc podpisany potwierdzam
że p. Koel Koel, nie może się
stawić na wezwanie do sądu, w
sprawie z p. Pereem Najburgiem.
Ponieważ jest chory, ma spuchniętą
kwarę, ja go leczę i rzecz że nie
może wyjść na polnie.

Na co własnoręcznie się podpisuję.

Lipnia 4/12 214 roku. W. Limberg



Zobranie Komisyi uchwytawionej przy Komitecie
Obywatelskim m. Lipska z dnia 6 grudnia 1914 r.
wobecem na zebreniu p.p. Dr. Kostonowski,
Opasowski, Malinowski; Gabryszewski.
Posiedzenie zagai przemodniwszy p. Paszki.
Na porządku dziennym były rozpatrywane
apellacje:

1) Lemna Brauna z księżą Hertnem o 7 rb.
(№ spr. 44)

2) Rykła Malinowski z żoną Klamką o 17 rb. 25 kop.
(№ spr. 20)

3) Samuela Brauna z żoną; Jakim Hande-
lszajnem o 17 rb. 50 kop. (№ spr. 86)

4) Jaka Handelszajna z Samuelem Braunem
o 17 rb. 50 kop. (w tej sprawie).

Dotonek Komisyi p. Majeran oświadczył, iż wzmiany
na desygnacje posiedzenie rabatu Brodki, z powodu
relegacyjnych okoliczności, przybyć nie może, wobec
czego postanowiono apellacje Lemna Brauna
w sprawie z księżą Hertnem o 7 rb. oddać
do następnego posiedzenia.

Rykła Malinowski zameldował, że się z żoną
Klamką pogodziła, wobec czego zwrócić się
apellacji. Na zgodzie powyższego postanowiono
sprawę, wytoczoną przez Rykła Malinowski prze-
estnie żoną Klamek o 17 rb. 25 kop., umorzyć.

№ spr. 86. Anstacje dowiezione. Nie stawia się
Jusek Handelszajn; Mendel Lemna.
Sprawy podmiordki apellacji w zupełności.

Świadczenie zeznań:

1) Jakób Galski, że on znał konia Brauna, gdyż
prawy nóż kupił ja od Braunowej. Jacek Hande-
lsman. Albowiem on zapłacił za niego znowu na drugi
dzień 35 rb. W trzy dni później Jacek Handelsman
(ojciec) przyznał, że on zapłacił za ten konie
lub znowu takowe. Wtedyż konia Brauna
Galski oszacował na 13 rb., a utrzymanie
jednego konia w przeciągu jednego tygodnia,
jak u Handelsmana, na 2 rb. Więcej w tej
sprawie nie wie.

2) Jan Włostkowski, że on zabrał z folwarku
starego Handelsmana zdechłego konia. Czy on był
ile on był w domu, nie wie.

Braunowa zwróciła się do zbadania świad-
ka Lemera.

Nobee zeznania świadka Jakóba Galskiego,
że płacił za konia mieli obydwoj Handelsman,
a także, że zdechły koni Brauna przedstawiał
wartości nie więcej, jak 13 rb., i nobee tego, że
w czasie, kiedy konie Brauna znajdowały się
u Handelsmanów, oni mogli korzystać z nich,
Komisja śledcza postanowiła wyrok sądu
pojedynczego z dnia 24 listopada r. b. zmienić i
zobowiązać Jaska i Jaka Handelsmanów do solidar-
nego zapłacenia Samulowi Braunowi za padłego
konia, zamiast rb. 14 kraj. 50 - rb. 13 i przeszedł
Handelsmana za „funkcjonariusz” koni oddać.
Stał tam pośredniczą zbankrót.

Przewodniczący

Anton Kowalski }

za Sekretarza / Piesmuszewski

№ 1.

Do Wł. Naucłupa
Senji Policyjnej

Senja Ładowa przy Pomocie Obywatelskim
postanowiła decyzją z dnia dzisiejszego za-
berpiersi się do sądu zaarrestowania, siedm wotów
dyktuj m. in. z młynem Wernerin, Sumowolnie
wywierionym i obłożonym na H. Boudrie Haspla
pocz. p. Emila Wernera.

Komunikując o powyższym Senja Ładowa
prosi W. Państwa o wyłonienie powyższej decyzji.

Mając wsparcie p. Hugo Werner.

Lipno dnia 17 grudnia 1914 roku
Przewodniczący Senji () Brandt

Członkowie Ładu {
W. Kasiorowski -
W. Brandt

Zamiadomienie.

38
XVI

W p. Antoni Rosenfeld w Rybniu.

Ład pojednawczy Komitetu Obywatelskiego m. Rybna wyprosił pana do zapłacenia w przeciągu 24^{tych} godzin, od daty doręczenia niniejszego, Konstantemu Gornackiemu 5 rb. procentów, należących mu się za miesiąc listopad.

W razie uchylenia oznaczonego przez terminu, będą powyższe kroki egzekucyjne przy udziale Urzędu.

5/XII 1914r.

Ład pojednawczy
Komitetu Obywatelskiego
m. Rybne.

Arzymentem dn. 8 grudnia 1914r.
(podpis)

Niniejszem upoważniam
Pana Jana Koperskiego radcę krajowego
w Dominium Białdowo, do prowa-
dzenia sprawy o odbiór Klasy butanki
nabranej przez wojska Pruskiea naj-
dującej się u Pani Bacner w Lipnie
Jan Koperski

Głocinow dnia 19 Grudnia 1914r.

Ja więc podpisany ufornawiam Pana Antoniego
 Przechajewskiego do wystąpienia w mym imie-
 niu do Komitetu miasta Lipska w sprawie
 bractwa leinej i borfu dokonanej w dom.

Karshovo dokonanej przez mieszkańców m.

Lipska, mianowicie:

1. Władysława Palakowskiego

2. Melusora Suszkiego

3. Józefa Breczowskiego

4. Wacława Gowskiego

5. Władysława Stankowskiego

Wasiłiel dom Karshovo

Dnia 19. Grudnia 1914 r.

J. Karshowski

1915 - 915 r.

41 XVI

NACZELNIK

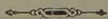
STRĄŻY OGNIOWEJ OCHOTNICZEJ

w Lipnie

dn. 19 stycznia 1915 r.

N^o 8.

Lipno.



Do
Sekcji Sądowej przy
Komitecie Obywatelskim
w Lipnie.

Przy niniejszym załączam
8 protokołów dla poświadczania
wymienionych w nich osób
do odpowiedzialności karnej.

P. O. Naczelnika
Straży Garnat

20/1 - 915A⁴²
XVII

NACZELNIK

STRAŻY OGNIOWEJ OCHOTNICZEJ

w Lipnie

dn 19 stycznia 1915 r.

No 9.

Lipno.



Do
Sekcji Wodowej
przy Komitecie Oby-
watelskim w Lipnie.

Przy niniejszym ratowaniu
protokół na skoufiskoulanie
ratowniczej rafty Straży
Grynszpana.

p. o. Naczelnika
Straży J. Sarrato.

20/5-0157⁴³
XVI

NACZELNIK

STRAŻY OGNIOWEJ OCHOTNICZEJ

w Lipnie

dn 20 stycznia 1915 r.

N^o 10.

Lipno.



Do
Sekcji Kadrowej
Przez Komitet
Obywatelski w Rybnic.

Przy niniejszym zataczam
protokół na Franciszka So-
warkowskiego dla pocisgnięcia
go do odpowiedzialności karnej.

p. o. Naczelnika
Straży Harcato

44
XVI

24/XII 1914 r.

NACZELNIK

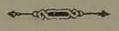
STRAŻY OGNIOWEJ OCHOTNICZEJ

w Lipnie

dn. 23 grudnia 1914 r.

N^o 7

Lipno.



Do
Sekcji Łodowej przy
Komitecie Obywatelskim
m. Lipna.

Zalączając przy niniejszym 5 protoko-
łów, uprzejmie proszę o podjęcie wy-
mienionych w nich środków do odpowiedniej
nosici karnej.

p. o. Naczelnika Straży Karnej

Do Jany 4115.

45
XVI

Paryża dnia 16 grudnia 1914 roku.

Plenipotencja

Upoważniam mojego Syna Edwina
o prowadzenie sprawy wytoczonej
przeze mnie przeciwko Romarkowi
Zmysłowskiemu o 66 rb. 20 kop.

pozostaje z poważaniem
Alina Stoj.

46
XVI

14 / XII 1914 r.

NACZELNIK

STRAŻY OGNIOWEJ OCHOTNICZEJ

w Lipnie

dn 14 grudnia 1914 r.

N^o 1

Lipno.



Do Sekcji Ładowej
przy Komitecie Obywatelskim
w Lipnie.

Kalając przy niniejszem i protokołach
uprzejmie proszę o pociągnięcie wymienio-
nych w nich osób do odpowiedzialności
karnej. -

p.o. Naczelnika Straży *[Signature]*

Sekcja Sądowa
KOMITETU OBYWATELSKIĘGO

m. LIPNO.
Dn. 7 Grudnia 14 r.

No 1

m. Lipno.

47. XVI

Do Nieznanego
stażownika Sekcji Po-
bięznej

Orbis seu.

Sekcja Sądowa, decyzyą z dnia dwu-
siętnego, postanowiła zabezpieczyć, drogą
zrzeszowania, siedm wotów zymyngi mgki
z młyną Kerneris, samowolnie wyniesio-
nych i złożonych na składzie motaka Haupta
praca p. Ernsta Kernerā.

Kamunkę o powyższem, Sekcja Sądowa
na prosi Nieznanego Pana o wykonanie
nie powyższj decyzyi.
Cłkasz wskazi p. Haupt Kerner.

Prezes Sekcji C. M.

Orłontomiu Sądu { Wł. Brodicki
W. Gusiowski.

Do Wielmożnego Sądu
Przedstawczego przy Komitecie
Cesarzelskim w Lipsku.

Zwracając niniejszą odesłaną, mam honor
zakomunikować, iż przy rewizji w składce
kupca Abrahama-Joha Haspla okazało się
4 worki żytniej maki, których Hugo Werner
przyznał za swoją i takowa przy świadkach
Janie Rakowskiem i Józefie Gosickim
oddano jest pod dozór kupcowi Hasplowi
do dalszej decyzji Sądu. Kupiec Haspel
zawiadamia, że kupił od Ernsta Wer-
nera 7 worków żytniej maki, zapła-
cił 49 r. 30 kop., i te worki maki już
sprzedał.

Lipsko 7/XII 914 r.

P. O. Nauczelnika Straży Karneata

КОНТРАКТЪ НАЙМА КВАРТИРЫ.

Между Г.

Владѣльцомъ дома № съ одной, а Г.

съ другой стороны, заключень былъ добровольный договоръ, слѣдующаго содержания:

§ 1. Владѣлецъ

отдается въ наемъ квартиру Г.

срокомъ на т. с. отъ

191 г., по

191 г., въ томъ

подъ № по улицѣ

и состоящую:

§ 2. За наемъ вышепоименованной квартиры

Г. обязывается

уплачивать въ годъ Руб. коп. словами

Рубли

..... копѣекъ, въ монетѣ

имѣющей курсъ въ здѣшнемъ краѣ точно и регуляр-

но впередъ за три мѣсяца по руб. к. то есть

1-го числа мѣсяцевъ: Января, Апрѣля, Іюля и Октя-

бря, такъ, что еслибы Г.

не уплатилъ въ условленный срокъ слѣдующихъ

денегъ, владѣлецъ тотчасъ же приобрѣтаетъ право

отказа въ дальнѣйшемъ наймѣ кавартиры и мо-

жетъ описать и задержать его движимости и такъ

на нихъ взыскать свою претензію, квартиру же

отдать въ наемъ кому другому или распорядить-

ся по своему усмотрѣнію.

§ 3. Такъ какъ Г.

получилъ квартиру въ надлежащемъ порядкѣ т. е. съ

цѣлыми окнами, замками, ключами и т. д. то онъ

обязывается послѣ истеченія срока этого до-

говора, передать въ такомъ же порядкѣ; веѣ же

KONTRAKT NAJMU MIESZKANIA.

Między P. *P. Grand*

Właścicielem posesji № *14* z jednej, a P.

M. Stowacki

z drugiej strony, został niniejszy kontrakt rozmyślnie umówiony i zawarty, w osnowie następującej:

§ 1 Właściciel *P. Grand*

wynajmuje lokal P. *M. Stowacki*

na trzy lata

na czas to jest od d. *1 Lipca*

1914 roku

191 do dnia *1-go Lipca*

191 r. przy ulicy

w punkcie w domu pod № *14*

egzystujący składający się: *ze strony Borsnow*

ki sklep i cember stary

komórka i stajenka

i depozytarnicy są w Kienkaninowy

§ 2. Ze najem wyżej wymienionego lokalu P.

M. Stowacki

obowiązuje się płacić roczną dzierżawę Rb. *160* k.

Rubli *sto sześćdziesiąt*

Kopiejek w monecie

brzączącej kurs w kraju mającej, a to

po Rb. kop. anticipative, punktualnie i

regularnie w dniu 1-ym zaczętego kwartału; tak

dalece, że gdyby uchybienie w opłacie komornego z

drugiej strony nastąpiło, przez to rozumieć się ma, iż

komorne tem samem wymówione zostało i Właściciel

bez wszelkich form prawnych, Lokatora z komornego

§ 3. Ponieważ P.

pomieszkanie w należyтым порядку odebrał,

to jest z całymi oknami, zamkami, kluczami i t. d.

więc obowiązuje się tenże po expiracji kontraktu

w tymże samym stanie napowrót oddać; jeżeli zaś

починки для своего удобства или надобности, произведенныя за свои деньги онъ обязывается оставить на мѣстѣ, не требуя за это никакого вознагражденія, тѣмъ болѣе что нанимающій не имѣетъ права дѣлать въ сей квартирѣ никакихъ существенныхъ перемѣнъ отъ которыхъ могла бы быть повреждена.

§ 4. Нанимающій безъ согласія Владѣльца дома не можетъ принять къ себѣ на квартиру новыхъ лицъ, никому таковой отъ себя не отдавать въ наемъ, вмѣняется въ осторожность обязанность съ огнемъ и въ случаѣ пожара повинъ нанимающаго или его прислуги за всякія происшедшія отъ сего потери будетъ онъ отвѣтственъ лично и имуществомъ. Всякія распоряженія полиціи, касающіяся жильцовъ нанимающей обязанъ точно соблюдать, о всякомъ новомъ лицѣ, принятомъ на ночлегъ, немедленно заявлять Владѣльцу дома иначе могущая прозойти, по сему случаѣ отвѣтственность тяготитъ только на нанимающаго.

§ 5. Г. обязывается держать эту квартиру въ надлежащемъ порядкѣ и чистотѣ, а также наблюдать, чтобы его люди ничего не выливали черъзь двери, окна или на середину двора, соръ и всю нечистоту выносить на указанное мѣсто, не рубили дровъ внутри дома и не портили стѣнъ ни пола.

§ 6. Нанимающій долженъ на три мѣсяца передъ истеченіемъ срока этого договора, объявить Владѣльцу дома о всемъ намѣреніи, очистить квартиру или же заключить новый договоръ, въ противномъ же случаѣ сей договоръ безъ отказа квартиры со стороны Владѣльца дома обязываетъ обѣихъ сторонъ и нанимающій не въ правѣ запрещать осматривать квартиру тому, кто желаетъ нанять ее. Очищеніе квартиры должно наступить согласно съ постановленіемъ б. Совѣта Управленіе Царства.

§ 7. Наконецъ договарывающіяся стороны постановляютъ взаимно исполнять сей договоръ добросовѣтно и чистосердечно безъ всякихъ уловокъ; такой прочитавъ и понявъ его содержаніе, на оное вполне соглашактеса и въ двухъ одинаковыхъ экземплярахъ для большой важности и значенія скрѣпляютъ собственноручными подписами.

lokator, ku swej lepszej wygodzie lub potrzebie przyczyni kosztem swoim jakiegokolwiek reperacje lub ulepszenia obowiazuje się takowe na granicie zostawić, osobliwie zaś najmający nie ma prawa w pomieszkaniu głównych odmian robić, przez któreby stan budowlany jakąkolwiek szkodę mógł ponieść.

§ 4. Właściciel zastrzega, aby lokator żadnych obcych osób do siebie na mieszkanie nie przyjmował i nikomu bez pozwolenia mieszkania nie wdzierżawiał. Zaleca się także jak najmocniej ostrożność z ogniem, a w razie pożaru z własnej przyczyny lub ludzi jego, za wszelką szkodę stąd wynikającą, sam osobiście odpowiedzialnym będzie. Rozumie się samo z siebie, iż najmający obowiązany jest ściśle zachować wszelkie rozporządzenia policyjne w stosunku do lokatorów, oraz każdego do siebie na nocleg przyjmującego, natychmiast Właścicielowi meldować albo w przeciwnym razie całą odpowiedzialność przyjmując na siebie.

§ 5. P. obowiazuje się też mieszkanie w czystości należytym porządku i ochędóstwie utrzymać, o także mieć na baczności, aby ludzie jego przez drzwi lub okna oraz na środek dziedzińca nie wylewali, ani wyrzucali, nieczystości, śmieci na wyznaczone miejsce wynosili, drzewa wewnątrz domu nie rąbali, oraz ścian i podłóg nie uszkadzali.

§ 6. Przy eksperacyi kontraktu, lokator winien kwartał wpiérw wymówić lub o nowy kontrakt postarać się, gdyby zaś wymówienie nie nastąpiło, kontrakt uważa się za rozwiązany i lokator nie ma prawa wzbraniać oglądania tym, którzyby życzyli sobie wynająć pomieszkanie. Opróżnienie mieszkania winno nastąpić z chwilą postanowienia Rady Administracyjnej.

§ 7. W końcu zrzekają się obydwie strony wszelkich przeciw kontraktowi niniejszemu zachodzić mogących wyjątków i wybiegów, jakiegobądź rodzaju. Przeczytawszy i zrozumiawszy osnowę kontraktu zupełnie aprobuje i takowy w dwóch równobrzmiących egzemplarzachъ przygotowany, dla lepszej wagi i waloru podpisem własnoręcznym stwierdzają.

*Radadek odry matem rubli
cziesię Włp. Głowacki*

КОНТРАКТЪ НАЙМА КВАРТИРЫ.

Между Г. _____

Владѣльцомъ дома № _____ съ одной, а Г. _____

съ другой стороны. заключенъ былъ добровольный договоръ, слѣдующаго содержания:

§ 1, Владѣлецъ _____

отдается въ наемъ квартиру Г. _____

срокомъ на _____ т. е. отъ _____

191 г., по _____

_____ 191 г., въ томъ

подъ № _____ по улицѣ _____

и состоящую; _____

§ 2. За наемъ вышепоименованной квартиры Г. _____ обязывается уплачивать въ годъ Руб. _____ коп. _____ словами Рубли _____

_____ копѣскъ, въ монетѣ имѣющей курсъ въ здѣшнемъ краѣ точно и регулярновпередъ за три мѣсяца по руб. _____ к. то есть 1-го числа мѣсяцевъ: Января, Апрѣля, Юля и Октябрю, такъ, что еслибы Г. _____ не уплатилъ въ условленный срокъ слѣдующихъ денегъ, владѣлецъ тотчасъ же пріобрѣтаетъ право отказа въ дальнѣйшемъ наймѣ кавартиры и можетъ описать и задержать его движимости и такъ на нихъ взыскать свою претензію, квартиру же отдать въ наемъ кому другому или распорядиться по своему усмотрѣнію.

§ 3. Такъ какъ Г. _____ получить квартиру въ надлежащемъ порядкѣ т. е. съ цѣлыми окнами, замками, ключами и т. д. то онъ обязывается послѣ истечения срока этого договора, передать въ такомъ же порядкѣ; всѣ же

KONTRAKT NAJMU MIESZKANIA.

Міędzy P. *J. Kraus*

Właścicielem posesji № *14* z jednej, a P. _____

M. Stowoski

z drugiej strony, został niniejszy kontrakt rozmyślnie umówiony i zawarty, w osnowie następującej:

§. 1 Właściciel *J. Kraus*

wynajmuje lokal P. *M. Stowoski*

na czas _____ to jest od d. *1 Lipca*

1914 do *1 Lipca*

_____ 1914 r. przy aliey _____

w domu pod № *14* egzystujący

składający się: *z strony paszportowej*

*sklep i cukiernia stacji
piwnicy co do mebli, szafka i
deski o deski i kominka, szafki*

§ 2. Za najem wyżej wymienionego lokalu P. _____

M. Stowoski obowiązują się płacić roczną dzierżawę Rb. *160* k. _____ wyraźnie Rb. *sto sześćdziesiąt*

Kopiejek _____ w monecie brzączącej kurs w kraju mającej, a to _____ po Rb. _____ kop. _____

anticipative, punktualnie i regularnie w dniu 1-ym zaczętego kwartału; tak dalece, że gdyby uchybienie w opłacie komornego z drugiej strony nastąpiło, przez to rozumieć się ma, iż komorne tem samem wymówione zostało i Właściciel bez wszelkich form prawnych, Lokatora z komornego raguować może, a w tym razie pilnować się na majątku tegoż rachowym i takowy zatrzymać, a pomieszkanie do najmu lub dalszej dyspozycji Właściciela zwrócić obowiązany będzie.

§ 3. Ponieważ P. _____

pomieszkanie w należyтым порядку odebrał, to jest z całymi oknami, zamkami, kluczami i t. d. więc obowiązują się tenże po expiracji kontraktu w tymże samym stanie napowrót oddać; jeżeli zaś

починки для своего удобства или надобности, произведенныя за свои деньги онъ обязывается оставить на мѣстѣ, не требуя за это никакого вознагражденія, тѣмъ болѣе что нанимающій не имѣеть права дѣлать въ сей квартирѣ никакихъ существенныхъ перемѣнъ отъ которыхъ могла бы быть повреждена.

§ 4. Нанимающій безъ согласія Владѣльца дома не можетъ принять къ себѣ на квартиру новыхъ лицъ, никому таковой отъ себя не отдавать въ наемъ, вмѣняется въ осторожность обязанность съ огнемъ и въ случаѣ пожара по винѣ нанимающаго или его прислуги за всякія происшедшія отъ сего потери будетъ онъ отвѣтственъ лично и имуществомъ. Всякія распоряженія полиціи, касающіяся жильцовъ нанимающей обязанъ точно соблюдать, о всякомъ новомъ лицѣ, принятомъ на ночлегъ, немедленно заявлять Владѣльцу дома иначе могущая прозойти, по сему случаѣ отвѣтственность тяготитъ только на нанимающаго.

§ 5. Г. обязывается держать эту квартиру въ надлежащемъ порядкѣ и чистотѣ, а также наблюдать, чтобы его люди ничего не выливали черъзъ двери, окна или на середину двора, соръ и всю нечистоту выносить на указанное мѣсто, не рубили дровъ внутри дома и не портили стѣнъ ни пола.

§ 6. Нанимающій долженъ на три мѣсяца передъ истеченіемъ ерока этого договора, объявить Владѣльцу дома о всемъ намѣреніи, очистить квартиру или же заключить новый договоръ; въ противномъ же случаѣ сей договоръ безъ отказа квартиры со стороны Владѣльца дома обязываетъ обѣихъ сторонъ и нанимающій не въ правѣ запрещать осматривать квартиру тому, кто желаетъ нанять ее. Очищеніе квартиры должно наступить согласно съ постановленіемъ б. Совѣта Управленіе Царства.

§ 7. Наконецъ договарывающіяся стороны постановляютъ взаимно исполнять сей договоръ добросовѣстно и чистоосердечно безъ всякихъ уловокъ; такой прочтатъ и понявъ его содержаніе, на оное вполне соглашаются и въ двухъ одинаковыхъ экземплярахъ для большой важности и значенія скрѣпляютъ собственноручными подписами.

lokator, ku swej lepszej wygodzie lub potrzebie przynił kosztem swoim jakiegokolwiek reperacje lub ulepszenia obowiązuje się takowe na granie zostawić, osobliwie zaś najmający nie ma prawa w pomieszkaniu głównych odmian robić, przez któreby stan budowlany jakakolwiek szkodę mógł ponieść.

§ 4. Właściciel zastrzega, aby lokator żadnych obcych osób do siebie na mieszkanie nie przyjmował i nikomu bez pozwolenia mieszkania nie wdzierżawiał. Zaleca się także jak najmoeniej ostrożność z ogniem, a w razie pożaru z własnej przyczyny lub ludzi jego, za wszelką szkodę stąd wynikającą, sam osobiście odpowiedzialnym będzie. Rozumie się samo z siebie, iż najmający obowiązany jest ściśle zachować wszelkie rozporządzenia policyjne w stosunku do lokatorów, oraz każdego do siebie na nocleg przyjmującego, natychmiast Właścicielowi meldować albo w przeciwnym razie całą odpowiedzialność przyjmując na siebie.

§ 5. P. obowiązują się też mieszkanie w czystości należytyм порядku i oehędóstwie utrzymać, o także mieć na baczności, aby ludzie jego przez drzwi lub okna oraz na srodek dziedzińca nie wylewali, ani wyrzucali, nieczystości, śmieci na wyznaczone miejsce wynosili, drzewa wewnątrz domu nie rąbali, oraz ścian i podłóg nie uszkadzali.

§ 6. Przy eksperacyi kontraktu, lokator winien kwartał wpierw wymówić lub o nowy kontrakt postarać się, gdyby zaś wymówienie nie nastąpiło, kontrakt aważa się za rozwiązany i lokator nie ma prawa wzbraniać oglądania tym, którzyby życzyli sobie wynając pomieszkanie. Opróżnienie mieszkania winno nastąpić z chwilą postanowienia Rady Administracyjnej.

§ 7. W końcu zrzekają się obydwie strony wszelkich przeciw kontraktowi niniejszemu zachodzić mogących wyjątków i wybiegów, jakiegobądź rodzaju. Przeczytawszy i zrozumiawszy osnowę kontraktu zupełnie aprobuje i takowy w dwóch równobrzmiących egzemplarzach przygotowany, dla lepszej wagi i walora podpisem własnoręcznym stwierdzają.

Wzajemnie odczytawszy i zrozumiawszy
Wzajemnie odczytawszy i zrozumiawszy
Wzajemnie odczytawszy i zrozumiawszy

Wzajemnie odczytawszy i zrozumiawszy



§ 8. Додаточні умови.....

57
§ 8. Dodatkowe warunki

